



June 2012
Guide / Guía

Celebrating the Arts
in Washington Heights & Inwood!

HONORING:

Jenay Alejandro, Associate, Multicultural Relations at Moët Hennessy USA • **Katori Hall**, local award-winning playwright, journalist and actress • Partnership between **Veronica Santiago Liu** & the 80 volunteers of **Word Up Community Bookshop** and **Vantage Residential** • **The Bago Bunch**, creative entrepreneurs • **Jerry Gottesman**, Chairman, Edison Companies

Information:

www.artstroll.com | www.nomaanyc.org

Produced by:



**Northern
Manhattan
Arts
Alliance**

Hennessy

PROUD TO SUPPORT
THE UPTOWN ARTS STROLL



Never stop. Never settle.

neverstopneversettle.com

PLEASE DRINK RESPONSIBLY. Imported Cognac Hennessy®, 40% Alc./Vol. (80°).
©2012 Imported by Moët Hennessy USA, Inc., New York, NY. HENNESSY is a registered trademark.

CONTENTS

03 Welcome
Bienvenidos

04 Honorees
Homenajeados

08 Week 1: Events /
Eventos (May 31 - June 8)

10 Week 2: Events /
Eventos (June 9 - 15)

12 Open Studios
Estudios Abiertos

14 Week 3: Events /
Eventos (June 16 - 22)

16 Week 4: Events /
Eventos (June 23 - 30)

18 Visual Art Exhibitions
Exhibiciones de Arte

22 NoMAA Programs & Services
Información sobre NoMAA

WELCOME...BIENVENIDOS

Dear friends,

Northern Manhattan Arts Alliance (NoMAA) is pleased to announce the arrival of the 2012 Uptown Arts Stroll – Northern Manhattan's annual art festival that kicks off on May 31st. For the month of June, our many artists will saturate uptown's businesses and institutions, open spaces, parks and other venues with their art. We couldn't be more proud of our creative community's hard work and dedication, and are thrilled to invite you to experience the vibrant arts scene in Washington Heights and Inwood.

Each year NoMAA selects outstanding people and organizations from the community to honor during the Stroll. This year, we are excited to recognize partnerships between artists and neighborhood businesses, our own local artists' achievements, and the contributions of institutions and businesses to community change through the arts. The 2012 Stroll honorees include: Jenay Alejandro, Associate, Multicultural Relations at Moët Hennessy USA, and our Board of Directors' Vice-Chair, for their generous and continuous support of NoMAA and the Uptown Arts Stroll; Katori Hall, award-winning playwright, journalist and actress, one of NoMAA's first grant recipients who has received wide recognition with her recent Broadway play *The Mountaintop*; Veronica Santiago Liu and 80 volunteers of Word Up Community Bookshop and its partnership with Vantage Residential which began last year as a one-week use of vacant storefront space but has blossomed into a full year of residency; The Bago Bunch, a group of artists and entrepreneurs that partner with local restaurants and institutions to organize networking events for the creative community; and Jerry Gottesman, Chairman, Edison Companies, for being a leading example of how a community can benefit from public-private arts partnerships.

We are also proud to work in partnership with two historic places: The United Palace and the Hispanic Society of America. **On Thursday, May 31, 6-8:30pm we will kick off the Stroll in the two-story grand foyer of the United Palace: a majestic jewel nestled in the heart of Washington Heights at Broadway and 176th St.** The United Palace welcomes the community as an open house as they work towards establishing a home for the arts uptown. Earlier in May we were pleased to treat our sponsors, members, and special guests to a jazz concert featuring Grammy-nominated, Washington Heights musician Miguel Zenón performing *Alma Adentro*, and scrumptious specialty cocktails from Hennessy at the Hispanic Society's gorgeous Beaux-arts home.

We invite you to come to the Heights! Whether you join us at the United Palace, visit our artists studios, or any of the 120+ other arts exhibits and events during the Stroll, you are sure to have a unique and engaging experience in our neighborhood. For more information, please visit www.ArtStroll.com or www.NoMAANYC.org.

We'll see you in June!

Queridos amigos:

NoMAA se complace en anunciar la llegada del Paseo de las Artes 2012, el festival anual que comenzará el 31 de mayo. Durante el mes de junio, artistas de la comunidad inundarán de arte los negocios, instituciones, parques y espacios abiertos del alto Manhattan. Más orgullosos no nos podemos sentir de nuestra comunidad creativa; les invitamos a ser parte de esta experiencia cultural en Washington Heights e Inwood.

Cada año, NoMAA selecciona personas y organizaciones sobresalientes de nuestra comunidad para homenajearlos durante el Paseo. Este año reconoceremos colaboraciones exitosas entre artistas y negocios locales, así como los logros de nuestros artistas y el apoyo de instituciones y como agentes de cambio positivo en la comunidad a través de las artes. Los honrados del 2012 son: Jenay Alejandro, Asociada de Relaciones Multiculturales, Moët Hennessy USA y Vice-Presidenta de la Junta de Directores de NoMAA, por su generoso y constante apoyo a NoMAA y el Paseo; Katori Hall, galardonada escritora, periodista, actriz y una de las primeras ganadoras de becas de NoMAA que ha sido reconocida por su reciente obra de Broadway *The Mountaintop* y la producción "off-Broadway" *Hurt Village*; Veronica Santiago Liu y los 80 voluntarios de la librería comunitaria Word Up, y su asociación con Vantage Residential; The Bago Bunch, un grupo de artistas quienes se han asociado con restaurantes y negocios locales para crear espacios en los cuales los artistas puedan establecer relaciones de trabajo; y Jerry Gottesman, Presidente, Edison Companies, por ser un ejemplo a seguir de cómo la comunidad se puede beneficiar de las colaboraciones entre el arte público y privado.

Estamos orgullosos de trabajar en colaboración junto con dos espacios históricos del alto Manhattan: United Palace y Hispanic Society of America. **El jueves 31 de mayo, 6-8:30pm, celebraremos el lanzamiento del Paseo de las Artes en el hermoso vestíbulo del United Palace, un majestuoso espacio localizado en el corazón de Washington Heights (Broadway y la calle 176).** El United Palace abre sus puertas a la comunidad con la visión de establecer allí un hogar para las artes en el alto Manhattan. A principios de mayo, tuvimos la oportunidad de agradecer a nuestros auspiciadores, miembros e invitados especiales al Paseo con un concierto de jazz interpretado por el artista nominado al Grammy y residente de Washington Heights, Miguel Zenón, auspiciado por Hennessy en el hermoso espacio de la Hispanic Society.

Te invitamos a visitar el alto Manhattan! Ya sea para celebrar con nosotros en el United Palace, visitar los estudios de los artistas o cualquier otra de las 120+ exhibiciones de artistas; te aseguramos una experiencia única en nuestro vecindario. Para más información favor visitar www.ArtStroll.com o www.NoMAANYC.org.

¡Nos vemos en junio!

Sandra A. García-Betancourt

Executive Director & CEO

Northern Manhattan Arts Alliance (NoMAA)

2012 UPTOWN ARTS STROLL HONOREES HOMENAJEADOS



Jenay Alejandro

JENAY ALEJANDRO

Shortly after studying abroad in Salamanca, Spain and graduating from Providence College in 2003 with degrees in literature and marketing, Ms. Alejandro began her career with the Atlantic Records Urban Marketing department. There she implemented marketing and event initiatives for hip hop superstars including Lil' Kim and Sean Paul. In 2004, Ms. Alejandro transitioned to Cornerstone Promotion and The FADER Magazine. In her role as Project Manager, she was part of an innovative team that reinvented both the music and business industries' standards for non-traditional marketing by positioning a brand like a band. Her clientele included: Sprite, Apple iTunes, Def Jam and Microsoft Xbox. Ms. Alejandro accepted the position of On-Air Talent Executive at Viacom's BET Networks in 2005 and was responsible for celebrity bookings while managing careers of hosts such as: 106 & Park duo, Terrence & Rocsi; Julissa Bermudez; and Rolling Stone writer, author & formerly of CNN's 60 seconds of pop, Touré. Ms. Alejandro joined the Multicultural Relations Department at Moët Hennessy USA in October 2007. She manages the department, focusing on cause marketing, communications & community events with organizations like The Apollo Foundation, The Jackie Robinson Foundation, Hispanic Federation & the Northern Manhattan Arts Alliance.

MOËT HENNESSY USA is the leading importer and marketer of luxury wines and spirits in the U.S. The Moët Hennessy portfolio includes renowned brands such as: Hennessy; Moët & Chandon, Dom Pérignon, Veuve Clicquot; Belvedere; 10 Cane Rum and Grand Marnier.

Poco después de estudiar en el extranjero en Salamanca, España y graduarse de Providence College en 2003 con títulos en Literatura y Mercadeo, la Sra. Alejandro comenzó su carrera en el Departamento de Mercadeo Urbano de Atlantic Records. Allí trabajó con iniciativas de mercadeo y eventos para superestrellas de hip-hop como Lil' Kim y Sean Paul. En 2004, la Sra. Alejandro trabajó con Cornerstone Promotion y la revista THE FADER. Como Gerente de Proyecto, formó parte de un equipo innovador que reinventó los estándares tanto en la música como en la industria con métodos de mercadeo no-tradicionales que consistían en tratar una marca como una banda. Su clientela incluye: Sprite, iTunes de Apple, Def Jam y Microsoft Xbox. En 2005, la Sra. Alejandro aceptó la posición de Ejecutiva de Talento al-aire en BET Networks de Viacom. Fue allí donde estuvo a cargo de las agendas de múltiples celebridades, mientras manejaba las carreras de presentadores como: el dúo de 106 y Park, Terrence y Rocsi; Julissa Bermúdez, y escritor de la revista Rolling Stone, autor y ex miembro de CNN's 60 seconds of pop, Touré. La Sra. Alejandro se unió al Departamento de Relaciones Multiculturales en Moët Hennessy USA. en octubre de 2007. Ella maneja el departamento, se centra en marketing de causas, las comunicaciones y eventos de la comunidad con organizaciones como The Apollo Foundation, The Jackie Robinson Foundation, Hispanic Federation y Northern Manhattan Arts Alliance.

Moët Hennessy USA es el principal importador y comercializador de vinos y bebidas de lujo en los EE.UU. La cartera de Moët Hennessy incluye marcas de renombre tales como: Hennessy, Moët & Chandon, Dom Pérignon, Veuve Clicquot, Belvedere, 10 Cane Rum y Grand Marnier.



Katori Hall



The Bago Bunch

KATORI HALL

Katori Hall is a playwright and performer from Memphis, TN who resides in Washington Heights. Hurt Village won the 2011 Susan Smith Blackburn Prize and was a finalist for the Ruby Award. The script is being adapted into a film and was developed at the 2011 Sundance Screenwriters Lab. Ms. Hall's other plays include: The Mountaintop (2010 Olivier Award for Best New Play), which recently ran on Broadway at the Bernard Jacobs Theatre starring Angela Bassett and Samuel L. Jackson. Children of Killers (National Theatre, UK), Hoodoo Love (Cherry Lane Theatre), Remembrance (Women's Project), Saturday Night/Sunday Morning, WHADDABLOODCLOT!!!, The Hope Well, Our Lady of Kibeho, and Pussy Valley. Her awards include the Lark Play Development Center Playwrights of New York (PONY) Fellowship, the ARENA Stage American Voices New Play Residency, the Kate Neal Kinley Fellowship, two Lecomte du Nouy Prizes from Lincoln Center, a NYFA Fellowship, and the Lorraine Hansberry Playwriting Award. She is one of the first grant recipients of the Northern Manhattan Arts Alliance, made possible thanks to the support of JP Morgan Chase Foundation and the Upper Manhattan Empowerment Zone. Ms. Hall's journalism has appeared in The New York Times, The Boston Globe, UK's The Guardian, Essence, Newsweek, and The Commercial Appeal. The Mountaintop and Katori Hall: Plays One are published by Methuen Drama. Ms. Hall is an alumna of the Lark Playwrights' Workshop, where she developed The Mountaintop, and a graduate of Columbia University, the A.R.T. at Harvard University, and the Juilliard School. She is a proud member of the Ron Brown Scholar Program, the Dramatists Guild, and the Fellowship of Southern Writers.

Katori Hall es una dramaturga y actriz de Memphis, TN que reside en Washington Heights. Hurt Village ganó el 2011 Premio Susan Smith Blackburn y fue finalista para el Premio Ruby. El guión está siendo adaptado para cine y se desarrolló en el Laboratorio de Guionistas de Sundance 2011. Otras obras de la Sra. Hall son: The Mountaintop (2010 Premio Olívia a la Mejor Obra Nueva), que se presentó recientemente en Broadway en el Teatro Bernard Jacobs y fue protagonizada por Angela Bassett y Samuel L. Jackson. Children of Killers (Teatro Nacional, Reino Unido), Hoodoo Love (Cherry Lane Theatre), Remembrance (Proyecto de Mujeres), Saturday Night / Sunday Morning, WHADDABLOODCLOT!, The Hope Well, Our Lady of Kibeho y Pussy Valley. Sus premios incluyen la beca del Centro de Desarrollo de Dramaturgos Lark Play de Nueva York (PONY), la Residencia de Nuevas Voces de América del Arena Stage, la beca Kate Neal Kinley, dos premios Lecomte du Nouy del Lincoln Center, una beca de NYFA, y el Premio de Dramaturgia Lorraine Hansberry. Ella fue una de las primeras beneficiarias de las becas del Northern Manhattan Arts Alliance, apoyado por la Fundación JPMorgan Chase y el Upper Manhattan Empowerment Zone (UMEZ). Sus reportajes han aparecido en The New York Times, The Boston Globe, The Guardian del Reino Unido, Essence, Newsweek y The Commercial Appeal. The Mountaintop and Katori Hall: Plays One se publica por Methuen Drama. La Sra. Hall es ex-alumna del Taller de Dramaturgos Lark, donde desarrolló The Mountaintop, y es graduada de Columbia University, la ART de Harvard University y Juilliard School. Ella es miembro orgulloso del Programa de Ron Brown Scholar y la Asociación de Escritores del Sur.

THE BAGO BUNCH

The Bago Bunch creates unique events in Washington Heights and throughout New York City, including the Bago Brunch and the Bago Mixer popular networking events that attract the movers, shakers, and tastemakers in politics, business, finance, the arts, music, entertainment, theater, film, publishing, media, marketing, and other industries. Founded in 2010 by Michael Diaz, Frank Nibbs, and Paola "Pie" Soto with the hopes of bringing together young urban creative professionals; besides creative event planning the group currently offers marketing and other promotional services. From the production of the PSAs for the 2011 Uptown Arts Stroll, to partnering with other organizations through out northern Manhattan the Bago Bunch hopes to foster a community dedicated to culture, the arts, and business in Uptown Manhattan and beyond.

The Bago Bunch crea eventos únicos en Washington Heights y en toda la ciudad de Nueva York, incluido Bago Brunch y Bago Mixer, eventos populares para crear redes profesionales que atraen personas claves que influyen, activan y conocen temas como la política, los negocios, las finanzas, las artes, música, entretenimiento, teatro, el cine, editoriales, medios de comunicación, marketing, y otras industrias. Fundada en 2010 por Michael Díaz, Nibbs Frank, y Paola "Pie" Soto con la esperanza de reunir a jóvenes profesionales creativos urbanos, además de eventos creativos de planificación del grupo ofrece en la actualidad la comercialización y otros servicios de promoción. Desde la producción de anuncios de servicio público para el Paseo de las Artes 2011, a las asociaciones con otras organizaciones durante todo el alto Manhattan The Bago Bunch espera fomentar una comunidad dedicada a la cultura, las artes y los negocios en el alto Manhattan y más allá.

2012 UPTOWN ARTS STROLL HONOREES (CONTINUED)

VERONICA SANTIAGO LIU & THE 80 VOLUNTEERS OF WORD UP COMMUNITY BOOKSHOP AND VANTAGE RESIDENTIAL

Word Up is a multi-language, general-interest bookshop and arts space committed to promoting literature, literacy and community-building in Washington Heights. Stemming from the collaboration *Escapate*, a series of art exhibitions in vacant store-fronts organized by the Northern Manhattan Arts Alliance and Vantage Residential in October 2010, Word Up was intended to be a 1-week program in an empty storefront during the Uptown Arts Stroll 2011, sponsored by the Northern Manhattan Arts Alliance, Seven Stories Institute, and the property owner Vantage Residential. The neighborhood response to this literature- and literacy-based community space was so great that Vantage provided rent-free extensions through November 30, 2011.

Since committing to maintain Word Up on a permanent basis, the 100% volunteer program staff of the bookshop—comprising 80 residents of Washington Heights and Inwood—has managed and operated the bookshop 7 days a week, 9 hours a day, and has distributed over 20,000 new and used books in English, Spanish, and Russian; and hosted 600+ performers and presenters in all arts disciplines. Events include literary readings, musical concerts, film screenings, theater productions, workshops, community meetings and talks, language salons, and after-school programs.

Maintained through the collaborative efforts of individuals and organizations—who strive to make a space available for people from diverse ethnic, educational, and socioeconomic backgrounds to unite around creativity and learning—Word Up is truly a community-driven endeavor. Now in its 11th month of operation, Word Up seeks to lay the groundwork to ensure that this program can be sustained for many generations to come.

Word Up es una librería multi-lenguaje de interés general y un espacio para las artes comprometido a promover la literatura, la alfabetización y el apoyo comunitario en Washington Heights. A partir de la colaboración Escapate, una serie de exposiciones de arte en escaparates vacíos organizado por Northern Manhattan Arts Alliance y Vantage Residential en octubre del 2010, Word Up estaba destinado a ser un programa de una semana en una tienda vacía durante el Paseo de las Artes del 2011, patrocinado por Northern Manhattan Arts Alliance, Seven Stories Institute, y el dueño de la propiedad Vantage Residencial. La respuesta del barrio a este espacio dedicado a la literatura y la alfabetización de la comunidad fue tan positiva que Vantage siguió ofreciendo alquiler gratis hasta el 30 de noviembre de 2011.

Al comprometerse a mantener Word Up abierto permanentemente, ésta ha contado con un 100% personal voluntario — compuesto por 80 residentes de Washington Heights e Inwood, que han administrado y operado la librería 7 días a la semana, 9 horas al día, se han distribuido más de 20,000 libros nuevos y usados en inglés, español y ruso, y se han acogido a más de 600 artistas y presentadores de todas las disciplinas artísticas. Los eventos incluyen lecturas literarias, conciertos musicales, proyecciones de películas, obras de teatro, talleres, reuniones y charlas comunitarias, salones de lenguaje, y programas después de la escuela.

Gestionado a través de los esfuerzos colaborativos de individuos y organizaciones — quienes se esfuerzan para hacer disponible un espacio donde la gente de diversos orígenes étnicos, educativos y socioeconómicos para unirse en la creatividad y el aprendizaje — Word Up es verdaderamente un esfuerzo impulsado por la comunidad. Ahora, en su 11º mes de operación, Word Up quiere sentar las bases para asegurar que este programa pueda ser sostenido por muchas generaciones por venir.

Word Up Marathon

Fundraiser / Evento para recaudar fondos
June 7 – 16

Celebrate one year of Word Up Community Bookshop! Be a part of 10 days of Word Up birthday celebrations. All events will have a sliding scale charge. Events include special guests like Junot Díaz, activities for kids, a small press and zine fest, variety shows, film screenings and a rent party! *Celebra el primer año de Word Up! Se parte de los 10 días de celebración de Word Up.*

Word Up Community Bookshop

4157 Broadway (at 176th St.)

INFO: www.wordupbooks.com | 347.688.4456



JERRY GOTTESMAN

Jerry Gottesman leads Edison Properties, LLC in strategic planning, real estate acquisition and development, operations, and marketing. In 2005 when Edison Properties purchased the former Verizon building at 5030 Broadway, the company began demonstrating its commitment to the community. Edison Properties began filling up the building with its Manhattan Mini Storage units and WorkSpace offices. These services filled a void in the commercial landscape. In 2007, Edison Properties management team in Inwood - led by Lenny Lazzarino, VP of Leasing and Jason Miller, Director of Leasing - and NoMAA partnered to assess the needs for working studios for artists and to collaborate in the coordination of arts events in Washington Heights and Inwood. They have supported the Stroll since and hosted many NoMAA events - including the annual Stroll poster contests - and regularly exhibited the work of local artists. Edison Properties values the role artists play in creating a dynamic community and is a leading example of how a community can benefit from public-private partnerships.

Jerry Gottesman conduce Edison Properties, LLC en la planificación estratégica, la adquisición de bienes raíces y desarrollo, operaciones y marketing. En 2005, cuando Edison Properties compró el antiguo edificio de Verizon en el 5030 de Broadway, la compañía comenzó a demostrar su compromiso con la comunidad. Edison Properties comenzó a llenar el enorme edificio con su unidades de Manhattan Mini Storage y

las oficinas WorkSpace. Estos servicios llenaron vacíos en el panorama comercial. En 2007, el equipo de Edison Properties en Inwood - dirigido por Lenny Lazzarino, VP de Leasing y Jason Miller, Director de Arrendamiento - y NoMAA se asociaron para evaluar las necesidades de estudios de trabajo para artistas y para colaborar en la coordinación de eventos de arte en Washington Heights e Inwood. Ellos han apoyado el Paseo desde entonces y sede de muchos los eventos de NoMAA - incluyendo a los concursos de carteles anuales Paseo - y regularmente expone la obra de artistas locales. Edison Properties valora el papel que desempeñan los artistas en la creación de una comunidad dinámica y es un ejemplo destacado de cómo una comunidad puede beneficiarse de la colaboración público-privada.



Photo Credit: Christopher Auger-Dominguez

Edison Properties is proud
to be part of the Northern
Manhattan community.

Family-owned since 1956.

EDISON PROPERTIES



EVENTS/EVENTOS

MAY 31 – JUNE 8

Events are FREE unless otherwise noted. Dates and times are subject to change. For updates and a complete list of events, visit: www.artstroll.com.

Los eventos son GRATUITOS, a no ser que se indique lo contrario. Las fechas y las horas pueden cambiar. Para ver las actualizaciones y un listado completo de los events, visite: www.artstroll.com/es

Uptown Arts Stroll Kick-Off Celebration

Stroll Opening / *Apertura*

Thursday, May 31 | 6-8:30pm

INFO: p3

Music at Indian Road Café

Performances / *Espectáculos*

Friday, June 1 | 8pm – Jazz with Libby and Co.

Saturday, June 2 | 11am – Steve Cantor on piano;
8pm – Rob Silverman on piano

Every Sunday | 1:30-3:30pm – Steve Kennedy Murphy on piano

Monday, June 4 | 8pm – Open Mic with Orville Davis

Friday, June 8 | 8pm – Rock and Blues with Acoustic Adventure

And more throughout the month

Indian Road Café

600 W. 218th St. (at Indian Rd.)

INFO: www.indianroadcafe.com | 212.942.7451

Preservation and losses: Historic Inwood residencies along Broadway

Walking Tour / *Paseo Guiado*

Saturday, June 2 | 10am

Walk and discussions with Susan de Vries, Director of Dyckman Farmhouse Museum; Pat Courtney, from Volunteers for Isham Park, and Cole Thompson, co-organizer of “Lost Inwood” and author of myinwood.net. Part of the Isham Park Centennial Lecture / Walking Tour series.

Camina y charlas con Susan de Vries, Directora de Dyckman Farmhouse Museum; Pat Courtney, de Volunteers for Isham Park, y Cole Thompson, co-organizador de “Lost Inwood” y autor de myinwood.net.

Meet at Dyckman Farmhouse Museum

Broadway at 204th St.

INFO: Pat Courtney | volunteersforishampark@gmail.com | 212.569.0062

Cityscape

Live Painting / *Pintura en vivo*

Saturday, June 2 & 9 | 11am-2pm

INFO: See Visual Arts Exhibitions Listing (p18)



Uptown Arts Stroll Kick-Off Celebration

Hike the Heights 8: Giraffe Path

El Camino de la Jirafas / Caminata por los Alto

Family / *Familia*

Saturday, June 2 | 11am-3pm

(Community Party at Highbridge Park)

Featuring the Giraffe Path (an installation of giraffes created by local youth and artists), Hike the Heights is an annual community event that brings families and neighbors into the parks of Northern Manhattan for hiking and a community party with arts, games, food, and active fun! Presented by CLIMB (City Life is Moving Bodies) and CAW (Creative Arts Workshops for Kids).

Utilizando El Camino de las Jirafas (una instalación de jirafas creadas por jóvenes y artistas locales), Caminando los Altos es un evento anual de la comunidad que une a las familias y vecinos en los parques del Alto Manhattan, para pasear y disfrutar de una fiesta de la comunidad con arte, juegos, comida y diversión activa. Highbridge Park, Sunken Playground (Edgecombe Ave. & 167th St.)

Begin the hike at one of 7 locations: @10am: RING Garden (Dyckman & Broadway), Central Park (110th St. & Central Park W.); @10:30am: Jackie Robinson Park (148th St. & Bradhurst), Swindler Cove (Dyckman & 10th Ave.), St. Nicholas Park (135th St. & St. Nicholas), Morningside Park (118th St. & Morningside); @11am: Ft. Tryon Park (190th St. A Station & Ft. Washington Ave.)

INFO: www.thegiraffenyc.org

Message Delayed

Exhibition & Photo Booth / *Exhibición y Fotografía*

Saturday, June 2 | 12-4pm

INFO: See Visual Arts Exhibitions Listing (p19)



Giraffe Path

Meet Pat the Bird: Tourist Art

Presentation / Apertura

Sunday, June 3 | 12-3pm (Rain date Sunday, June 10)

Meet "Pat," the 4-foot-tall wooden hermaphroditic Senufo hornbill sculpture, created on the western coast of Africa and rescued from the trash in Washington Heights. Event curated by artist Andrea Arroyo. Concept by Alison Loeb.

Conoce a "Pat", una escultura de madera hermafrodita Senufo de 4 metros de altura, creado en la costa occidental de África y rescatada de la basura en Washington Heights.

Margaret Corbin Circle

Ft. Tryon Park

INFO: Patthebird@gmail.com

Bomba!

Exhibition Opening / Apertura

Sunday, June 3 | 3-6pm

INFO: See Visual Arts Exhibitions Listing (p19)

Parlor Jazz

Concert / Concierto

Sundays in June | 4pm

Every Sunday since 1993, Marjorie Eliot has hosted a jazz performance in her living room, keeping the jazz tradition alive by featuring veteran performers and up and coming musicians.

Desde 1993, Marjorie Eliot presenta conciertos de jazz en su hogar

555 Edgecombe Ave., (at 160th St.), Studio 3F

INFO: 212.781.6595

Ensemble ACJW (x3)

Concert / Concierto

Sunday, June 3 | 5pm

Presented by MOSA – Music at Our Saviour's Atonement in collaboration with Carnegie Hall Neighborhood Concert Series.

Presentando obras por Martinu, Ravel y Schoenberg.

Our Saviour's Atonement Lutheran Church

178 Bennett Ave. (at 189th St.)

INFO: www.mosaconcerts.org

No Name Celebrates Word Up!

Variety / Variedad

Tuesdays in June | 7pm

No Name presents some of NYC's best comics, storytellers & more, plus Open Stage: where YOU can get YOUR word up. MC: Eric Vetter. Co-MC on 6/19: Michele Carlo.

No Name presenta algunos de los mejores comediantes, cuentistas y más de NYC.

Word Up Community Bookshop

4157 Broadway (at 176th St.)

INFO: www.nonamenyc.com

The Art & Life of Ernest Lawson

Presentation / Presentación

Tuesday, June 5 | 7:30pm

A talk and slide program about the art and life of American impressionist Ernest Lawson, who lived in Washington Heights at the turn of the 20th century.

Una charla y una presentación de diapositivas sobre el arte y la vida de Ernest Lawson, artista impresionista estadounidense.

Indian Road Cafe

600 W. 218th St. (at Indian Rd.)

INFO: Don Rice | 917.570.5363

Inwood Shakespeare Festival

Theater / Teatro

William Shakespeare's As You Like It

12 Performances: Wednesday – Saturday, June 6-23 | 7:30pm

Como Gustes por William Shakespeare

12 Representaciones: Miércoles a Sábado, 6/6-23 | 7:30pm

Inwood Hill Park Peninsula

218th St. & Indian Rd.

INFO: www.inwoodshakespearefestival.com | 212.567.5255

Uptown Arts Review®

Exhibition Opening / Apertura

Thursday, June 7 | 6-8pm

INFO: See Visual Arts Exhibitions Listing (p18)

Fracturing Passage

Public Performance Art & Intervention /

Arte de Acción Pública e Intervención

Thursday, June 7 | 5:30-6:30pm

Interdisciplinary artist, Hector Canonge, and Soprano Gian-Carla Tisera explore the urban terrain as notions of beauty, transformation, and elation are evoked in an otherwise decrepit environment.

Artista interdisciplinario, Hector Canonge, y Soprano Gian-Carla Tisera exploraran el terreno urbano, y el cómo las ideas de belleza, transformación, y euforia se evocan en un ambiente decrepito.

191st Street Subway Entrance Tunnel

btwn Broadway and St. Nicholas Ave.

INFO: www.hectorcanonge.net | www.giancarlatisera.com

iConcert

Concert / Concierto

Thursday, June 7 | 7:30pm

The audience is part of the composition process as Attacca Quartet, Flutronix, and Cadillac Moon perform new works.

La audiencia es parte del proceso de composición.

Good Shepherd School

620 Isham St. (at Park Terrace W.)

INFO: www.blindarmmusic.com | \$10 suggested donation

To Be Heard

Film Screening / Film Screening

Friday, June 8 | 7-9:30pm

An award winning documentary that follows three, street-wise, Bronx teens as they discover themselves through spoken word. Post-screening panel with directors and characters. Surprise spoken guest artist and host.

Un galardonado documental que sigue la vida de tres adolescentes del Bronx que se descubren a través de la poesía "spoken word".

United Palace

4140 Broadway (at 175th St.)

INFO: www.tobeheard.org | 212.874.0807

EVENTS/EVENTOS

JUNE 9 – 15

Shorakapok: Native Americans of Northern Manhattan

Walking Tour / Paseo Guiado

Saturday, June 9 | 10am

The Urban Park Rangers along with Harlan Pruden, a member of the Cree Nation, will lead an interactive lecture and walk on the Lenape and other Native Peoples of Northern Manhattan. Part of the Isham Park Centennial Lecture / Walking Tour series.

Una caminata y charla interactiva por los pueblos indígenas Lenape y otros del norte de Manhattan.

Meet at Inwood Hill Nature Center

W. 218th St. peninsula in Inwood Hill Park

INFO: Pat Courtney | volunteersforishampark@gmail.com | 212.569.0062

12th Annual Art in the Garden

Exhibition & Performance / Exhibición y Espectáculo

Saturday, June 9 | 1-5pm (Rain date Saturday, June 16)

Outdoor art exhibition with musical performances and readings by local artists including: Amaryllis León, Anna Ferreira, Carolyn Stanford, Dawn Chase, Elizabeth Popiel, Georgie Morel, Greta Herron, Gunther Bechhofer, Jerise Fogel, Kaarli Kasso, Marjorie Clarke, and Ty Cumbie.

Exhibición de arte, espectáculos y lecturas por artistas locales.

RING (Riverside-Inwood Neighborhood Garden)

at the convergence of Broadway, Dyckman St. and Riverside

INFO: Donna Deming | 917.463.4414

The Early Years

Exhibition Opening / Apertura

Saturday, June 9 | 6-7pm

INFO: See Visual Arts Exhibitions Listing (p18)

Lost and Found

Exhibition Opening / Apertura

Saturday, June 9 | 6-9pm

INFO: See Visual Arts Exhibitions Listing (p18)

Artist Talk / Charla

Sunday, June 10 | 5pm

Open Studios

Estudios Abiertos

Sunday, June 10 | 1-6pm

INFO: See Open Studios Listing p10-11

Zvartnots String Quartet

Concert / Concierto

Sundays, June 10 | 1:30pm

Armenian classical music with Cecee Pantikian, violin, Nikita Morozov, violin, Alex Nazaryan, viola, and David Bakamjian, cello.

Música clásica de Armenia.

Holy Cross Armenian Apostolic Church

580 W. 187th St.

INFO: 212.927.4020 | \$10 suggested donation

Scandinavian Music Festival

Music / Música

Sundays in June (10, 17, 24) | 2pm

Performed by musicians of New York Scandia Symphony. Dorrit Matson, Music Director and Conductor.

Presentado por los músicos de NY Scandia Symphony.

Ft. Tryon Park

Billings Lawn

INFO: www.nyscandia.org

Sobremesa

Potluck Picnic / Picnic Comunitario

Monday, June 11 | 6-8pm

Share your favorite dishes, poetry, tunes and ideas for strengthening the arts community uptown! Presented by NoMAA and Ft. Tryon Park Trust.

Compartir tus platos favoritos, poesía, canciones e ideas para el fortalecimiento de la comunidad de las artes en el alto Manhattan!

Ft. Tryon Park

Billings Lawn overlook

INFO: www.nomaanyc.org | 212.568.4396

Monday Night with Daniel Gwirtzman Dance Company

Dance / Danza

Mondays, June 11 & June 18 | 6:30pm

The company will teach social dances from different eras and introduce fun creative explorations that both singles and the entire family can enjoy. All levels and ages welcome.

La compañía va a enseñar varias danzas sociales de distintas épocas e introducir divertidas exploraciones creativas que tanto individuos, como toda la familia podrán disfrutar. Todos los niveles y las edades bienvenidos.

YM & YWHA of Washington Heights and Inwood

54 Nagle Ave. (at Broadway)

INFO: www.gwrtzmandance.org | www.ywashts.org

No Name presents The Uptown Cabaret

Music / Música

Monday, June 11 | 7pm

Alex De Suze hosts an evening showcasing Broadway, cabaret, and other style singers & composers. Just bring your sheet music for musical director/pianist, Marilynn Seits (or you may bring your own accompanist). Sign-up begins at 6:45 pm.

Una noche de Broadway, cabaret, y de cantantes y compositores de otros estilos

Indian Road Café

600 W. 218th St. (at Indian Rd.)

INFO: www.nonamenyc.com



Shakespeare at the Palace

Shakespeare at the Palace

Theater / Teatro

Wednesday, June 13 | 7pm

200 students from Harbor Heights Middle School and Gregorio Luperon High School have been working throughout the school year with teaching artists from People's Theatre Project to bring to life the characters, stories and themes of William Shakespeare's plays: Macbeth, Romeo and Juliet, Hamlet, Twelfth Night, The Tempest, and A Midsummer Night's Dream. *200 estudiantes de Harbor Heights Middle School y Escuela Secundaria Gregorio Luperón interpretarán personajes, historias y temas de las obras de William Shakespeare.*

United Palace

4140 Broadway (at 175th St.)

INFO: www.PeoplesTheatreProject.org

inQbator

Reading / Lectura

Wednesday, June 13 | 7-9pm

inQbator is a reading, spoken word, and performance art program series focusing on LGBT literature and culture. Created by artist, Hector Canonge, director of the recognized film program CINEMAROSA, inQbator supports emerging local and national Queer writers and artists by featuring their work and publications.

inQbator apoya artistas y escritores emergentes Queer locales y nacionales al presentar su trabajo y publicaciones.

Word Up Community Bookshop

4157 Broadway (at 176th St.)

INFO: inqbator2012@gmail.com

That Jungle Story / La Fabula de la Selva

Reading / Lectura

Friday, June 15 | 3:30pm

Teatro Las Tablas presents an interactive bilingual reading of That Jungle Story. The Magician Lion wants to take over the jungle but justice always serves the good souls. Directed Yolanny Rodríguez. Candies and face-painting for all children.

Teatro Las Tablas presenta una lectura bilingüe interactiva dramatizada de La Fabula de la Selva. El Mago León quiere hipnotizar a los animales de la selva para quedarse con ella, pero el bien siempre se impone.

CCN Studios

4111 Broadway (at 173rd St.), 2nd Fl.

INFO: www.teatrolastablas.org

Where's the Water? Inwood's Springs and Wells of Yesteryear (and what became of them)

Walking Tour / Paseo Guiado

Saturday, June 16 | 1pm

Discussion led by Don Rice, co-organizer of "Lost Inwood". Part of the Isham Park Centennial Lecture / Walking Tour series.

Charla dirigido por Don Rice, co-organizador de "Lost Inwood".

Meet at Inwood Hill Nature Center

W. 218th St. peninsula in Inwood Hill Park

INFO: Pat Courtney |

volunteersforishampark@gmail.com | 212.569.0062

Mark Vinsun



United Palace



OPEN STUDIOS ESTUDIOS ABIERTOS

Artists throughout Northern Manhattan will open their studios to the community for an intimate glimpse into their creative process. Be sure to check out local businesses, events, and happenings along the way!

For last minute Schedule changes, visit www.artstroll.com.

OPEN STUDIOS / Estudios Abiertos

Sunday, June 10, 1-6pm

Info: 212.568.4396 | www.artstroll.com

Muchos artistas del Alto Manhattan abrirán sus estudios a la comunidad, proporcionando al visitante una visión íntima del proceso creativo. ¡Asegúrese de visitar los negocios locales y los eventos a lo largo del camino!

Para cambios de último minuto en la programación, visite www.artstroll.com/es.

01. Dindga McCannon | 917.517.4576

800 Riverside Dr. #1B (at 158th St.)

Art quilts, mixed media / *Colchas artísticas y medio mixto*

www.art-alive.com/dindga

02. John Cichon | 312.203.8644

651 W. 169th St. #51 (at Ft. Washington Ave.)

Sculpture, photography, performance, drawing

Escultura, fotografía, performance, dibujo

web.mac.com/jjc03

03. Mark Vinsun | 646.739.6901

1320 Riverside Dr. #3J (at 179th St.)

Painting / *Pintura*

www.leonidesarts.com

04. Maggie Hernandez | 212.568.7506

461 Ft. Washington Ave. #56 (at 181st St.)

Illuminated Abstractions: 12 small abstract works, in acrylic in Plexiglas with lights / *Abstracciones iluminadas: 12 pequeñas obras abstractas, en acrílico en plexiglás con luces*

www.paintedplane.com

05. Natasha Beshenkovsky | 212.927.0428

106 Pinehurst Ave. #A-42 (at 183rd St.)

Miniature art / *Arte en miniatura*

www.natashaminiatures.com

06. K.Loew

Office of Councilmember Robert Jackson

751 W. 183rd St.. (at Ft. Washington Ave.)

Works on paper / *Obras sobre papel*

www.kloew.com

Open 1-5pm

07. Risa Hirsch Ehrlich | 212.740.2136

168 Pinehurst Ave. #G-34 (at 185th St.)

Works in clay / *Obras en cerámica*

www.risaclayart.com

**08. Carla Aurich & Susan Bresler
Berkshire Bank Gallery Space**

210 Pinehurst Ave. (at 187st St.)

Abstract artwork / *Obras abstractas*

www.carlaaurich.com

www.susannbresler.com

Open 1-4pm

09. Marta Chilindron | 646.236.0292

143 Bennett Ave. #3J (at 187th St.)

Sculpture / *Escultura*

www.ceciliadetorres.com

10. Rosa Naparstek | 212.740.9378

720 Fort Washington Ave. #2K (at 190th St.)

Mixed media / *Obras en técnica mixta*

11. Lucho Capellan, Rene de los Santos & Narciso Polanco | 914.319.2626

119 Ellwood St. #3C (at Sherman Ave.)

Paintings & photographs / *Pinturas y fotografías*

12. Sky Pape | 917.992.4001

91 Payson Ave. #1C (Building entrance on Beak St.)

Abstract drawing / *Dibujo abstracto*

www.skypape.com

13. Rider Ureña | 917.596.8062

3769 10th Ave. 2nd Fl.

(at 202 St. - ring bell for Bullrider Studios)

Paintings and objects / *Pintura y arte objeto*

www.riderurena.com

14. Jessica Lagunas | 212.304.2365

Inwood Hill Nature Center, Inwood Hill Park

(enter at 218th St. and Indian Rd)

Jewelry / *Joyería*

www.jessicalagunas.com

Open 1-4pm



www.gonorthnyc.com

Additional Open Studios content and interactive map has been created and generously donated by Go North NYC and can be found on www.artstroll.com

La información adicional sobre los Estudios Abiertos y el mapa interactivo ha sido creado y donado generosamente por Go North NYC y se puede encontrar en www.artstroll.com/es



INWOOD

WASHINGTON
HEIGHTS

G. Washington Bridge
to New Jersey

For last minute
Schedule changes, visit
www.artstroll.com.

Para cambios de
último minuto, visite
www.artstroll.com.

EVENTS/EVENTOS

JUNE 16 – 22

I♥ MY HOOD: A Graffiti Stroll Through Washington Heights

Art Tour / Guía de Arte

Saturday, June 16 | 2 & 3:30pm

Join local artist FEEGZ as he leads a tour through Washington Heights focusing on the works of DISTER and other prominent local street artists, examining public street art uptown in both a historical and present-day context and its connection to the neighborhood. Presented by gogoPatience c+p. Sponsored by Dynamic NYC Tours. Driven tour. Space is limited – reservation only.

Únete al artista local FEEGZ en un recorrido a través de nuestro vecindario de Washington Heights centrado en las obras de Dister y otros destacados artistas locales.

RSVP: WHGraffitiStroll@gmail.com

A Musical Celebration

Concert / Concierto

Sunday, June 17 | 4pm

Classical, opera, Christian rap, and instrumental music, including jazz interpretations by vocalist Louise Rogers and pianist Mark Kross of French composer Gabriel Fauré. Presented by The Cornerstone Chorale and Holyrood Church *Música clásica, ópera, instrumental y rap cristiano, incluyendo interpretaciones de jazz.*

Holyrood Church

Ft. Washington Ave. & 179th St.

INFO: www.cornerstonechoralenyc.org

Building Together

Storytelling / Cuentistas

Monday, June 18 | 7pm

Inspired by the work of community groups (such as Word Up and Coliseum Arts), storyteller Rachael Harrington explores communities coming together to ignite the change, and human understanding, they envision.

Cuentista Rachael Harrington explora las comunidades que se unen para encender el cambio y la comprensión humana que ellos visualizan.

Word Up Community Bookshop

4157 Broadway (at 176th St.)

INFO: www.rachaelharrington.com

I♥ My Hood



Underworld Productions Opera and Metropolitan Soloists Woodwind Quintet

Concert / Concierto

Monday, June 18 | 7pm

Light classics for a summer evening including the premiere of Henry Papale's pieces for voice and woodwinds: Wynken, Blynken & Nod, and Gingham Dog & Calico Cat!

Clásicos lentos para una noche de verano.

Isham Park

Entrance near 215th St. and Park Terrace West

INFO: www.underworldprod.com |

underworldprod@gmail.com

Radiyoga

Presentation / Presentación

Tuesday, June 19 | 6:30pm

Dana Hanchard will lead a 4 minute yoga sequence set to music that anyone can do. Live music by David Ellenbogen. Presented by Bread and Yoga.

Dana Hanchard conducirá una secuencia de 4 minutos de yoga que cualquiera puede hacer, acompañada de música.

Música en vivo por David Ellenbogen.

Inwood Hill Park

Indian Road Lawn

INFO: www.breadandयोगa.com

Solstice at the North Cove

Music / Música

Wednesday, June 20 | 4:30-8:30pm

A day of community, music, potluck picnic. Music by Karavan Kosmiko & Northstar Shorakapok Choir with special guests. A benefit for Manhattan Wetlands and Wildlife Association presented by Manahatta Peace Project and Tribes of Humanity.

Un día de comunidad, música y picnic

North Cove

207th St. and 9th Ave.

INFO: www.manahattapeace.tumblr.com |

\$7 (Kids 0-18 are free)

Artist Talk – Uptown Arts Review®

Panel / Charla

Wednesday, June 20 | 6-8pm

A roundtable discussion with exhibiting artists.

Una charla de mesa redonda con los artistas exponiendo en esta exhibición.

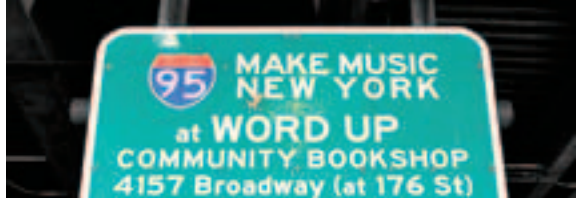
NoMAA Gallery

178 Bennett Ave. (at 189th St.)

INFO: www.nomaanyc.org | 212.568.4396



People's Theatre Project Resident Playwrights Unit



Make Music New York

Make Music New York in Washington Heights & Inwood

Music / Música

Thursday, June 21 | 1-9pm

1-9pm: Performances at Word Up Bookshop (4157 Broadway): John Whoever, Charles Pape, Michel Rae Driscoll, Poingly, Alexa Dexa, Malcolm Tent, P Wise, Ultrabunny, Abstract Artimus, DJ Boy, Dom P with Alvarez and Will Glass, Schattenkabinett

2:30-4pm: Performances at Ft. Tryon Park (Ft. Washington Ave. & Cabrini Blvd.): Brian J., Inky Glass

3-5pm: Performances at Anne Loftus Playground (Broadway & Dyckman St.): Gus Amador, John Whoever

3-9pm: Performance at Ritz Paint Supply (1592 St. Nicholas Ave. & 189th St.): Reggae World International / DJ Sensei Massive

INFO: www.makemusicny.org

Inspired by... a festival of new plays out of Washington Heights

Theater / Teatro

June 21-24

A celebration of People's Theatre Project's 2011-2012 Resident Playwrights Unit.

Una celebración de los dramaturgos residentes del People's Theatre Project 2011-2012.

An Alien in Inwood by Kimberly Barranté – Thursday, June 21 | 7:30pm (Festival Opening Reception: 6:30-7:30pm)
When an old star-gazer from Inwood believes he has found mankind's salvation in a homeless traveler, the stranger turns out to be a different sort of "alien."

Cuando un viejo astrólogo de Inwood cree que ha encontrado la salvación de la humanidad en un viajero sin hogar, el desconocido resulta ser otro tipo de "extranjero".

Waiting for the "D" by Linda Sarrello – Friday, June 22 | 7:30pm

An existential look at life and death, guilt and forgiveness, desperation and redemption, and the connections that we make along the way.

Una mirada existencial hacia la vida y la muerte, la culpa y el perdón, la desesperación y la salvación, y las conexiones que hacemos en el camino.

On The 1 Train by Paola "Pie" Soto – Saturday, June 23 | 7:30pm

A day in the life of a subway car as people rush to their final destination. Filled with the unexpected, the piece explores what happens when we can no longer ignore the roles (both big and small) that we play in each other's lives.

Un día en la vida de un vagón de metro mientras la gente se apresura a su destino final. Llena de lo inesperado, la pieza explora lo que sucede cuando ya no podemos ignorar los papeles (tanto grandes como pequeños) que jugamos en la vida del otro.

The Juxtaposition of Gladly Ricart by Carlos Serrano – Sunday, June 24 | 2pm (Followed by a closing Garden Party: 4:30-6:30pm)

A bride marches to find her wedding, her best friend tries to put the pieces of the puzzle together, her fiancé is lost, and her

ex-boyfriend want to hold tight. Based on Gladly Ricart's tragic story that inspired the March of the Brides, this play explores the things we don't see in domestic violence.

Una novia marcha para encontrar a su boda, su mejor amiga trata de juntar las piezas del rompecabezas, su prometido está perdido, y su ex-novio no la quiere dejar ir. Basada en la trágica historia Gladly Ricart que inspiró La Marcha de las Novias, ésta obra explora las cosas que no se ven en la violencia doméstica.

Morris-Jumel Mansion

65 Jumel Terrace (near 162nd St. & Edgecombe Ave.)

INFO: www.PeoplesTheatreProject.org

Quatro

Dance / Danza

Thursday & Friday, June 21-22 | 7pm

Quatro is inspired by the 4 seasons and explores elements like snow, ice, grass, water, sun, rain, wind etc. and the effects of global warming in the world today. Presented by Edgar Cortes Dance Theater.

Quatro se inspira en las 4 estaciones y explora elementos como la nieve, el hielo, la hierba, el agua, el sol, la lluvia, el viento y los efectos del calentamiento global en el mundo de hoy.

The Hispanic Society of America

Audubon Terrace – Broadway between 155th & 156th Sts.

INFO: www.EDGARcortesDanceTheater.com

No Name presents The Uptown Cabaret Spotlight

Music / Música

Thursday, June 21 | 8pm

Alex De Suze hosts an evening showcasing composer, Uptown Cabaret favorite & 2011 Jonathan Larson Award winner, Joshua H. Cohen.

Alex De Suze nos presenta una velada junto al compositor favorito de Uptown Cabaret, Joshua H. Cohen.

Indian Road Café

600 W. 218th St. (at Indian Rd.)

INFO: www.indianroadcafe.com | 212.942.7451

Edgar Cortes Dance Theatre



EVENTS/EVENTOS

JUNE 23 – 30

Kosmik Kids

Family Concert / Concierto Familiar

Saturday, June 23 | 12:30-1:30pm

Music for children of the universe by Karavan Kosmiko with members of the children's Harlem Jirani Ensemble. Presented by Bread and Yoga.

Música para los niños del universo.

Holy Trinity Church

20 Cumming St. (at Seaman Ave.)

INFO: www.breadandyoga.com | Families \$15

Art Education Day

Art Class / Clases de arte

Saturday, June 23 | 1-5pm

Mini-classes and private lessons about visual and performing arts.

Mini-cursos y clases particulares sobre artes visuales y escénicas.

The Church of Jesus Christ of Latter Day Saints

1815 Riverside Drive (at Payson Ave.)

INFO: www.bloomingarts.org

Inaugurating the New Shorakapok

Community Celebration / Celebración Comunitaria

Saturday, June 23 | 2:30-6pm

Shorakapok, in the language of the native Lenape of this area means the 'sitting down place'. Due to the calling and efforts of Bird Man (James Cataldi) Inwood now has an ecological gem of a wildlife sanctuary growing on the banks of the Harlem river. An Isham Centennial event with music, crafts, and storytelling. Presented by Inwood Parks Alliance.

Celebración comunitaria con música, artesanías, y cuentistas.

North Cove

just north of the 207th St. Bridge (at 9th Ave.)

INFO: www.manahattapeace.tumblr.com

Inspired by Design

Exhibition Opening & Artist Talk / Apertura & Charla

Saturday, June 23 | 2:30-6pm

INFO: See Visual Arts Exhibitions Listing (p19)

Beat Fields Album Launch Party

Music / Música

Saturday, June 23 | 6-9pm

Alighting Records releases a collection of improvised live hip hop from drummer/producer Will Glass entitled Beat Fields. Featuring Will Glass on drums with Ben Abrams (keys, bass), Nikkie MacLeod (steel pan, percussion), and DJ Ruffneck (turntables) playing instrumentally, as well as accompanying Heights MCs The Machine, Dom P (with Alvarez on guitar), Avalon the Dawn and more. The evening will conclude with an open mic cipher -- so MCs, bring your rhymes!



Dan Pasquale and his Trophy Wife

Alighting Records lanza una colección de hip hop en vivo improvisado por el baterista / productor Will Glass titulado Beat Fields.

Word Up Community Bookshop

4157 Broadway (at 176th St.)

INFO: alightingrecords@gmail.com | 646.283.4663

Art Deco / WPA design in Isham and Inwood Hill Parks

Walking Tour / Paseo Guiado

Sunday, June 24 | 1pm

A slide lecture ending in a walking tour with Pat Courtney that takes a look at the Art Deco / WPA era design and structures in both parks. Part of the Isham Park Centennial Lecture / Walking Tour series.

Una presentación de diapositivas que termina con un paseo guiado junto a Pat Courtney, quien le echa un vistazo al diseño y estructura de la era Art Deco / WPA en ambos parques.

Meet at Inwood Hill Nature Center

W. 218th St. peninsula in Inwood Hill Park

INFO: Pat Courtney | volunteersforishampark@gmail.com | 212.569.0062

ISF Opera in the Park: Don Pasquale

Concert / Concierto

4 Performances: Wednesday – Saturday, June 27-30 | 7:30pm

Gaetano Donizetti's comic masterpiece Don Pasquale is re-envisioned, not as an elderly bachelor, but as an older married man who would throw over his aging Signora to take the young and beautiful Norina as his "trophy wife." Featuring Underworld Production Opera. Directed by Gina Crusco. Presentd by Moose Hall Theatre / Inwood Shakespeare Festival.

Don Pasquale es re-imaginado, no como un soltero mayor, sino como un hombre mayor casado quien se lanzaría por encima su señora para tomar a la joven y hermosa Norina como su "esposa trofeo".

Inwood Hill Park Peninsula

218th St. & Indian Rd.

INFO: www.inwoodshakespearefestival.com

Social Enterprise & Creative Practice 101

Seminar / Seminario

Thursday, June 28 | 6-8pm

As many artists explore alternative ways to fund their projects, such as crowd-sourcing and bartering, many are exploring social entrepreneurship as an option. But what is "social entrepreneurship" exactly? And is it worth the hype? This seminar will explore the way social enterprise has been defined and invite participants to engage with concepts and tools they can apply to their own ventures. Case Studies will also be shared, including The Laundromat Project and Word Up Bookstore. Q & A to follow. This seminar is open to artists engaged in social change initiatives. Lead Presenter/Facilitator: Rise Wilson, Founder, The Laundromat Project. Presented by The Laundromat Project, New York Foundation for the Arts Immigrant Artist Project and NoMAA.



Word Up Community Bookshop, Photo Credit: DJ Boy

Este seminario se explorará la manera como se ha definido iniciativas de cambio social e invitar a los participantes a conocer los conceptos y las herramientas que se pueden aplicar a sus propios proyectos..

Word Up Community Bookshop

4157 Broadway (at 176th St.)

INFO: www.nomaanyc.org | 212.568.4396

Blooming Arts Festival

Festival / Festival

Saturday, June 30 | 12-8pm

A day dedicated to showcasing community artists including a visual art exhibition (INFO p16/17) and a performing arts showcase 6-8pm.

Un día dedicado a presenta a artistas de la comunidad.

Incluyendo una exposición y un espectáculo en vivo de 6 a 8pm.

The Church of Jesus Christ of Latter Day Saints

1815 Riverside Drive (at Payson Ave.)

INFO: www.bloomingarts.org

Latina Writers from Washington Heights and the Lower East Side

Reading / Lectura

Saturday, June 30 | 6:30-8:30pm

Readings by Sonia Rivera-Valdés, Jacqueline Herranz, Dina Piera Di Donato and Paquita Suárez Coalla. This event will be in Spanish.

Escritoras Latinas de Washington Heights y el Lower East Side. Evento en español.

Word Up Community Bookshop

4157 Broadway (at 176th St.)

INFO: degrullos@gmail.com

NoMAA Artists' Salon

Closing Event / Actividad de clausura

Saturday, June 30 | 3-6pm

Uptown Arts Stroll 2012 Closing Reception. Presented by NoMAA and Remezcla.com.

Recepción de clausura del Paseo de las Artes 2012.

INFO: www.nomaanyc.org | 212.568.4396

Blooming Arts Festival



Uptown Arts Stroll Closing Reception



VISUAL ART EXHIBITIONS EXHIBICIONES DE ARTE



Julian Kaiser

Many artists exhibit their work throughout Washington Heights and Inwood during the Stroll. Most of the venues are open during regular business hours, unless otherwise noted.

Muchos artistas exhiben su trabajo en el Alto Manhattan durante el mes de junio. La mayor parte de los espacios estarán abiertos durante sus horarios normales, a menos que se especifique lo contrario.

Indian Road Café

600 W. 218th St. (at Indian Rd.)
INFO: 212.942.7451

Darlene A. Aschbacher – Extended Obituary

Paintings and drawings /
Pinturas y dibujos
www.daaschbacher.com

Miranda Nelli

Wearable Art installation /
Instalación de arte usable
www.theperaltaproject.com

Tommaso Nelli

Paintings and drawings /
Pinturas y dibujos

Will Teez

Mixed media / *Medio mixto*
www.willteez.com

Sweet Praise Bistro

4996 Broadway (at 211th St.) –
INFO: 212.567.5009

Ramon Veras

Watercolor / *Acuarela*

Piper's Kilt

4944 Broadway (at 207th St.)
INFO: 212.569.7071
(Open 11am-2am)

RoughAcres/RL McKee – Stepping Out

Photography / *Fotografía*
www.roughacres.us

Stephen Shearier – Stuffy

Sandwich: 10 works from from the easel

Drawing and painting / *Dibujo y pintura*

Inwood Branch Library

4790 Broadway (at Cumming St.)
INFO: 212.942.2445

Lisa A. Turngren

Mixed media paintings /
Pinturas de medio mixto

Broadyke Meat Market

4767 Broadway (at Dyckman St.)
INFO: 212.569.3470

Elizabeth Popiel

Still life paintings / *Pinturas de naturaleza muerta*
“Cityscape” live painting outside the store on Saturday, June 2 & 9, 11am-2pm
Pintura en vivo los sábados, 2 y 9 de junio, 11am-2pm

La Sala 78 Café

111 Dyckman St. (at Post Ave.):
INFO: 212.304.0667

Antonio Lemos-Munoz – New Horizons

Mixed media / *Medio mixto*
www.antoniomunoz.info

Swindler Cove Park

Dyckman St. & Harlem River Dr.:
INFO: 212.333.2552 | www.nypr.org

Temporary Art Installations

Site specific work that address the social and ecological landscape of Northern Manhattan. / *Obras de sitio específico dirigidas al paisaje social y ecológico del Alto de Manhattan.*

The Church of Jesus Christ of Latter Day Saints

1815 Riverside Drive (at Payson Ave.)
INFO: www.bloomingarts.org

Emergence

Group Exhibition Opening / *Apertura*:
Saturday, June 30, 12-5:30pm (Meet the Artist reception, 4-5:30pm).
Part of the Blooming Arts Festival..

Stan Michels Promenade in Fort Tryon Park

Entrance at Margaret Corbin Circle –
190th St & Ft. Washington Ave.

Peter Bulow – Passing Glances

Subway portrait sculptures / *Escultura*
www.peterbulow.com

Apt. 78 Café & Lounge

4447 Broadway (at 191st St.)
INFO: 646.490.4657

The Early Years

Opening / *Apertura*
Saturday, June 9, 4-7pm
Artwork by Upper Manhattan's youngest artists (ages 18 months – 10 years). Presented by Scribble Art Workshop, together with Sound of Art, Bread and Yoga, and Apt. 78.
Obras de arte por los artistas más jóvenes del alto Manhattan (edades de 18 meses a 10 años).
www.scribbleartworkshop.com

NoMAA Gallery

178 Bennett Avenue, 3rd Fl.
(at 189th St.) – 3rd Fl.
INFO: 212.568.4396 | (Open Mon.-Fri., 11am-5pm & by appt.)
www.nomaanyc.org

Uptown Arts Review®

Opening / *Apertura*: Tues., June 7, 6-8pm
2012 NoMAA Visual Art Grantees.
Curated by Rocío Aranda-Alvarado, Curator, El Museo del Barrio.
Roundtable discussion with featured artists on Wednesday, June 20, 6pm. / *Artistas plásticos que recibieron la beca NoMAA 2012. Curadora: Rocío Aranda-Alvarado de El Museo del Barrio. Charla con artistas, miércoles 20 de junio, 6pm.*

Our Saviour's Atonement Church

178 Bennett Avenue (at 189th St.) –
Sanctuary
INFO: 212.923.5757 (Call for Hours)

Julian Kaiser – Washington Heights Street Photography Series

Photography / *Fotografía*
www.juliankaiser.com

Elizabeth Starcevic

Weavings / *Tejidos*
www.estarweaver.com

Berkshire Bank Gallery Space

210 Pinehurst Ave. (at 187th St.)
INFO: 212.568.0013

Artists Unite 187th Street Gallery Project presents abstract art works by Carla Aurich and Susan Bresler

Abstract art works /
Obras abstractas de gran formato.
www.artistsunite-ny.org
www.carlaaurich.com
www.susannbresler.com
(May 14 – August 31)

Hebrew Tabernacle

551 Fort Washington Ave. (at 185th St.)
INFO: 212.568.8304 (Call for Hours)

Dindga McCannon – Evolution: Art Quilts from 2000-2012

Art quilts / *Colchas artísticas*
www.art-alive.com/dindga

Office of Councilmember Robert Jackson

751 W. 183rd St.
(at Ft. Washington Ave.)
INFO: 212.928.1322
(M-F 10am-5pm)
(Open during Open Studios: Sunday, June 10 1-5pm)
Works on Paper by K.Loew /
Obras sobre papel
www.kloew.com



Sylvia Duran



Scribble Art Workshop



Lisa Turngren

Le Chéile Art Space

839 W. 181st St. (at Cabrini Blvd.)

INFO: 212.740.3111

Yael Ben-Zion – Lost and Found

Opening / *Apertura*

Saturday, June 9, 6-9pm

Artist Talk/ *Charla*

Sunday, June 10, 5pm

Photography-based project that explores the notion and questions the implications of intermarriage

Fotografía que explora la idea y las consecuencias de los matrimonios mixtos

www.yaelbenzion.com

(June 7 – July 9)

Amaryllis León

Digital collage prints /

Collage de impresiones digitales

www.collagesbyamaryllis.com

Saggio Restaurant

829 W. 181st St. (at Pinehurst Ave.)

INFO: 212.795.3080

Lilia Levin

Oil on canvas still lifes / *Naturaleza muerta en óleo sobre canvas*

www.lilialevin.com

719 W. 181st St.(at Bennett Ave.)

INFO: 212.928.5050

Navahjo Stoller

Oil paintings & mixed media /

Pinturas en óleo y medio mixto

www.navahjo.com

Washington Heights Business Improvement District

560 W. 181st (at St. Nicholas Ave.)

INFO: 212.928.3400

Mike Fitelson – Message Delayed

Exhibition and photo booth:

Saturday, June 2, 12-4pm during

Carnaval del Boulevard, St. Nicholas

Ave. between 181st and 185th Sts.

On view June 3-30 at the BID –

Opening / *Apertura*: Thursday, June

14, 6-8pm

Last year Mike Fitelson set up a photo booth during street festivals (at the NoMAA/WHBID Art Block at the Carnaval del Boulevard and at Culturefest) and photographed 75 people holding signs depicting their thoughts. The subjects were told their portraits would not be seen for one year. The nearly life-size canvas prints will be unveiled during the Carnaval del Boulevard 2012. Everyone is welcome to stop by the photo booth to be photographed for next year's exhibit.

El año pasado, Mike Fitelson configuró una cabina de fotos durante dos festivales y fotografió a 75 personas con carteles en los que habían escrito lo que estaba pensando en el momento y da a conocer las impresiones durante el Carnaval del Boulevard 2012
www.mikefitelson.com

Ft. Washington Library

535 W. 179th St. (at St. Nicholas Ave.)

INFO: 212.927.3533

Elizabeth Starcevic

Weavings / *Tejidos*

www.estarweaver.com

Office of Councilmember Ydani Rodriguez

618 W. 177th St. (at Wadsworth Ave.),

Ground Fl.

INFO: 917.521.2616

Elizabeth Starcevic

Weavings / *Tejidos*

www.estarweaver.com

Word Up Community Bookshop

4157 Broadway (at 176th St.)

INFO: www.wordupbooks.com

Elizabeth Starcevic

Weavings / *Tejidos*

www.estarweaver.com

Columbia Wine Co.

4038 Broadway (at 170th St.)

INFO: 212.543.2633

Jubei Raziel

Photography featuring upper Manhattan's hidden treasures.

Fotografía que presenta los tesoros del alto Manhattan

www.devilmaycryinrain.com

Coogan's Restaurant

4015 Broadway (at 169th St.)

INFO: 212.928.1234

Sylvia Duran

Watercolors / *Acuarela*

Mirabal Sisters Campus

21 Jumel Place (at 168th St.)

INFO: Obed Fulcar

718.753.3686 (Mon.-Fri. 3-5pm)

www.yagerplasticsurgery.com

Boatbuilding in the Classroom

Featuring "Boca Chica", a wooden sailboat built by middle school students from Washington Heights as part of Friends of Sherman Creek and Children's Aid Society woodcraft STEM after school program.

Presentación de "Boca Chica", un velero de madera construido por los estudiantes de secundaria de Washington Heights.

The Malcolm X & Dr. Betty Shabazz Memorial and Educational Center

3940 Broadway (btwn 165th St.)

INFO: 212.568.1341

www.theshabazzcenter.com

The Long Walk To Freedom

The Long Walk to Freedom, created by Community Works working with over 200 school students, features photographs, graphic timelines, archival materials, biographies, quotes, and artwork. Through the unique lens of these young people the exhibit explores freedom, justice, and activism. / *TA través del lente único de estos jóvenes, la exposición explora la libertad, la justicia, y el activismo.*

Community Works |

www.communityworksnyc.org

212.459.1854

Morris-Jumel Mansion

65 Jumel Terrace (btwn 160th & 162nd Sts.)

INFO: 212.923.8008 | (Open Wed.-

Sun., 10am-4pm & Mon.-Fri. by appt.)

www.morrisjumel.org

Inspired by Design

Opening & Artist Talk / *Apertura y Charla*: Saturday, June 23, 4-5pm

Artists Andrea Arroyo, Rita DiCaprio, Risa Hirsch Ehrlich, Felipe Galindo, Peter Hoffmeister, Camilla Huey, Beatrice Lebreton, Trish Mayo, Tommaso Nelli, and The Home Gallery of Inside Out Art interpret the history of Manhattan's oldest house and the people who lived there through the visual art forms of painting, fabric/textiles, mixed media installation, ceramics and photography. / *A través del arte visual, artistas interpretan la historia de la casa más antigua de Manhattan y las personas que vivían allí.* (June 1 – September 9)

Rio Penthouse Gallery

10 Ft. Washington Ave. (btwn W. 159th & 160th Sts.)

INFO: 212.568.2030 x208

www.broadwayhousing.org

Bomba! A Celebration of Sight and Sound Representations: A Tribute to Africa

Opening / *Apertura*: Sunday, June 3 | 3-6pm

Paintings and works by Porto / *Pinturas y obras por Porto*

www.studioporto.com



COLUMBIA UNIVERSITY
MEDICAL CENTER

Government & Community Affairs

congratulate

Northern Manhattan Arts Alliance

2012 Uptown Arts Stroll

for promoting and supporting artists and arts organizations in Washington Heights & Inwood.

Discover. Educate. Care. Lead.

 **NewYork-Presbyterian**

 The University Hospital of Columbia and Cornell

Proud to support the Northern Manhattan
Arts Alliance (*NoMAA*) and
the 2012 Uptown Arts Stroll

www.nyp.org



EL DIARIO

**SE ENORGULLESE
EN APOYAR A:**

NOMAA PROGRAMS AND SERVICES

The Northern Manhattan Arts Alliance (NoMAA) is a non-profit arts service organization launched in 2007 with the support of the Hispanic Federation and the Upper Manhattan Empowerment Zone. NoMAA's mission is to cultivate, support, and promote the works of artists and arts organizations in Northern Manhattan. NoMAA advocates for support to artists and art groups who live and work in northern Manhattan and contribute to the vitality and progress of the whole community.

Since its inception, NoMAA has implemented programs designed to strengthen the professional capacity of individual artists and community arts organizations in Washington Heights and Inwood. Among NoMAA programs and services are the NoMAA Creative and Capacity Building Grant Program made possible thanks to the support of JP Morgan Chase Foundation and the Upper Manhattan Empowerment Zone, the Technical Assistance Program, the Uptown Arts Stroll, the NoMAA Gallery and the Artists Salon. NoMAA has successfully partnered with local businesses and institutions to promote collaboration with artists and arts organizations in an effort to revitalize the cultural life and effect change in our communities uptown.

Become a NoMAA member! Whether you are a practicing artists, arts organization, community member or friend of NoMAA, we are here to serve you! For more information about membership and NoMAA programs, contact us at info@nomaanyc.org or visit: www.nomaanyc.org.

SERVICIOS Y PROGRAMAS DE NOMAA

Northern Manhattan Arts Alliance (NoMAA) es una organización sin fines de lucro fundada en 2007 con el apoyo de Hispanic Federation y Upper Manhattan Empowerment Zone. La misión de NoMAA es cultivar, apoyar y promover el trabajo de los artistas y organizaciones artísticas en el alto Manhattan. NoMAA aboga por el apoyo a los artistas y a los grupos de arte que viven y trabajan en el alto Manhattan y que contribuyen a la vitalidad y al avance de toda la comunidad.

Desde su inicio, NoMAA ha implementado programas diseñados para fortalecer la capacidad profesional de artistas y organizaciones artísticas de Washington Heights e Inwood. Entre los programas y servicios que NoMAA ofrece están el Programa de Becas apoyado por la Fundación JPMorgan Chase y el Upper Manhattan Empowerment Zone (UMEZ), el Programa de Asistencia Técnica, el Paseo de las Artes, la Galería de NoMAA y el Salón de Artistas. NoMAA se ha asociado exitosamente con negocios locales e instituciones para promover la colaboración con artistas y organizaciones artísticas en un esfuerzo por revitalizar la vida cultural y producir un cambio positivo en nuestras comunidades del Alto Manhattan.

Conviértete en un miembro de NoMAA! Si usted es un artista, tiene una organización de arte, es miembro de la comunidad, o es amigo de NoMAA, estamos aquí para servirle! Para obtener más información acerca de membresía y programas de NoMAA, comuníquese con nosotros escribiéndonos a info@nomaanyc.org o visite: www.nomaanyc.org.

THANK YOU

Thank you to all the sponsors, artists, volunteers, local officials, and business partners who made the Uptown Arts Stroll 2012 possible.

Gracias a todos los patrocinadores, artistas, voluntarios, funcionarios locales, y colaborados de negocios que hicieron posible el Paseo de las Artes 2012.





ATAX
ACCOUNTING & FINANCIAL SERVICES

REGISTERED
e-file
SERVICE



**BE YOUR OWN
BOSS!**

**OWN YOUR FRANCHISE
TODAY!**

CALL FOR MORE INFORMATION

866-999-2829

WWW.ATAX.COM

Poster Design: Mary Ann Wincorkowski



NoMAA's Mission

To cultivate, support, and promote the works of artists and arts organizations in Northern Manhattan.

Northern Manhattan Arts Alliance (NoMAA)

The Cornerstone Center
178 Bennett Avenue, 3rd Floor
New York, NY 10040
212.568.4396 | info@nomaanyc.org
www.nomaanyc.org

Board & Staff

Zead Ramadan, *Chairperson*
Jenay Alejandro, *Vice-Chair*
Luis Miranda, *Secretary*
Rafael Álvarez, *Treasurer*
Carol Jenkins
Gustavo Carvajal
Idelisse Malavé

Sandra A. García-Betancourt
Executive Director & CEO

Diana Caba
Program Director

Kelly M. Burdick
Development Director

Isabel Gandía
Administrative Assistant

NoMAA programs are possible thanks to the support of:

New York City Department of Cultural Affairs; New York State Council on the Arts; JPMorgan Chase Foundation; The Lambent Foundation; Moët Hennessy, USA; New York Community Trust; Union Square Awards; Upper Manhattan Empowerment Zone; WorkSpace Offices and Studios; Fort Washington Collegiate Church; and our community partners, Audubon Partnership for Economic Development; Bago Bunch; The Cornerstone Center – OSA; CUNY in the Heights; Harlem Arts Alliance; Hispanic Federation; Hispanic Society of America; Isabella Geriatric Center; The Malcolm X & Dr. Betty Shabazz Memorial and Educational Center; Manhattan Community Board 12; MoMA Community Program; New York Foundation for the Arts; New York Restoration Project; NYC Dept. of Parks & Recreation; Office of Assembly Member Guillermo Linares, District 72; Office of Council Member Ydanis Rodríguez, District 10; Office of State Senator Adriano Espaillat, 31st Senate District; The Uptown Collective; Volunteer Lawyers for the Arts; Washington Heights & Inwood Online; Washington Heights BID; Yeshiva University

2012 Uptown Arts Stroll Sponsors & Partners:

Maestro

Hennessy V.S
Never stop. Never settle.

EL DIARIO
www.eldiario.com EmpowerMe

Virtuoso

Hon. Robert Jackson, New York City Council, District 7 and the Manhattan Delegation, through the NYC Dept. of Youth and Community Affairs



Partners

The Cornerstone Center
Ft. Tryon Park Trust
Make Music New York
MoMA Community Program
United Palace
Washington Heights Inwood Online
Office of Assembly Member Guillermo Linares, District 72
Office of Council Member Ydanis Rodríguez, District 10
Office of State Senator Adriano Espaillat, 31st Senate District

Curator

 **COLUMBIA UNIVERSITY MEDICAL CENTER**
Government & Community Affairs

 **NewYork-Presbyterian**
The University Hospital of Columbia and Cornell

EDISON PROPERTIES

Aficionado



GoNorthNYC

REMEZCLA
COMMUNITY ARTS



ManhattanTimes

The Manhattan Times has been the bilingual newspaper of Washington Heights and Inwood since 2000.
www.manhattantimesnews.com